

Telegraful

2 ex. (Of.)
Asociațiunea pentru literatura română și
cultura poporului român

Sibiu
Str. Șaguna 8



Organ național-bisericesc. — Intemeiat în 1853 de Mitropolitul Andrei Șaguna
APARE SĂPTĂMÂNAL

La sfârșit de an școlar...

(=) Ziarele noastre raportează, deodată cu sfârșitul anului școlar, cazuri aproape zilnice de sinucideri în lumea, care ar trebui să fie albă și veselă, a tinerimii școlare fără deosebire de sex.

Stăm în fața unei fel de boale epidemice, care provoacă groază și îngrijorări atât la părinți, cât și la autoritățile chemate să conducă instrucția și educația tinerei generații.

Care sunt cauzele că tinerii, în vârstă încă fragedă, sunt cuprinși de slăbiciunea sufletească de a-și suprima viața? Unde să căutăm pe vinovații, pricinuitori de moarte timpurie în rândurile tineretului?

Sânt poate de vină domnii profesori și doamnele profesoare cu asprimea nepedagogică a notelor? Ori sânt vinovați părinții pedepsi-tori, de a căror frică elevul sau eleva nu se încumătă să mai vie acasă?

Vor fi existând cazuri să confirme presupunerea și de-o parte, și de alta. Chestiunea este însă prea complicată, ca să poată fi lămurită numai din laturea aceasta singură.

Străinătatea, unde starea aceasta bolnăvicioasă de spirit bântue în grad și mai îngrijorător, a deschis discuții publice asupra chestiunii, care ar trebui să ne preocupe pe toți deopotrivă.

S'a cercetat și s'a aflat că între copiii cari își pun capăt vieții, mai puțin de jumătate s'a sinucis din motivul notelor slabe și de frica pedepsei părinților; majoritatea copiilor a luat funesta hotărâre, d'a se extermina, din cauze cu totul mărunte: bună oară, un școlar de 16 ani s'a sinucis fiindcă părinții l-au oprit să se ducă la cinematograful...

Gestul desperării tinerești, în asemenea cazuri, nu este alt ceva, decât lipsa disciplinării voinței: tinerului nu i s'a dat punctul de rezim, în ceasuri de nemulțumire și de mâhnire, credința.

Femea vinează avea toată dreptatea să răspundă următoarele, celorce caută felul și chipul de-a îndrepta gândurile negre în mințile tinerești spre zări mai senine:

„Pentruce aproape la toate propunerile și cercetările, în cazuri de sinucideri, se lasă la o parte *momentul religios*? Educatorul înțeleghător și conștient ar trebui să știe, că și religia aparține unui drept al tineretului. Dreptul, de-a avea un Dumnezeu, aparține fiecăruia negreșit: tinerețea cu atât mai vârtos nu trebuie despoiată de acest drept. Toți aceia cari se simțesc așa zicând zi de zi tot mai deziluzionați, mai neînțeleși, respinși și izolați, se îndreaptă, înainte de a se prăbuși definitiv, spre ceva abstract, care să-i mântuească de chin. Acest ceva este *Dumnezeu*.

Pe ce fel de cale voiești să te apropii de copilul dușmănit cu sine și cu împrejurimea sa? Prin generalități filosofice, prin artă problematică, prin știință ce n'o pricepe? De sigur, nu va înțelege nici noțiunea de Dumnezeu, — și totuși numai această noțiune îl va face să cuprindă cu mintea, că viața în sine este *voință a lui Dumnezeu*, și prin urmare nu trebuie nici să ucizi, nici să te sinucizi.

Neapărat, suferă și copilul religios, suferă profund, dacă împrejurimea sa îl tratează cu indiferență și lipsă de înțelegere. Se ri-

dică împotriva asprimei și nedreptății de care este împărțit; știe însă în cotro să se îndrepte, ca să găsească mângăere și speranță, curaj și răbdare. Să dăm copiilor noștri dreptul de-a avea Dumnezeu! —

Factorii răspunzători, societatea, familia și școala, au datoria să gândească asupra gravei probleme, ce ni s'a pus din nou la sfârșit de an.

În deosebi se gândească ceice, la ministerul instrucțiunii, *lucrează tocmai acum la redactarea definitivă a programei analitice pentru gimnazii și licee*, ear această programă va intra în vigoare odată cu începutul anului școlar 1933-1934.

Să nu treacă prilejul acesta, fără a-i trage folosul în măsură cât mai însemnată!

Al treilea răspuns pentru „Unirea“

(Continuare)

III. Sfinții Părinți

Biserica apuseană a căutat întotdeauna să-și justifice înoirile doctrinale, de care s'a făcut vinovată de-a lungul istoriei, cu ajutorul sfintei Scripturi și al sfintei Tradițiuni. Acest lucru l-a făcut și-l face cu un scop îndoit. Deoparte caută să-și ascundă cât mai bine — sub haina unei argumentări aparente — aceste înoiri, cari reprezintă punctele vulnerabile ale sistemului ei dogmatic, iar de altă parte să facă impresia — cu toate aceste părți slabe — că acest sistem dogmatic ar fi inatacabil și că prin el ea s'ar găsi în toate chestiunile pe drumul cel drept și adevărat. Aceste lucruri îi reușesc firește numai în cercul celor neorientați în asemenea chestiuni.

Și când a fost vorba de taina cea mare a prefacerii, respective a rugăciunii prin care se săvârșește aceasta prefacere, ea a procedat la fel. A încercat să arate, că la cina cea de taină Mântuitorul ar fi prefăcut pâinea și vinul prin cuvintele pe care le-a adresat apostolilor: «*Luați măncați, acesta este trupul meu*» etc. întocmai așa cum face ea astăzi și că și sfinții părinți ar fi atribuit putere operativă, putere sfințitoare acestor cuvinte.

În numărul premergător al «Telegrafului Român» am arătat pe scurt, că la cina de taină Mântuitorul a prefăcut pâinea și vinul prin *binecuvântare*, nu prin cuvintele pe care le-a adresat apostolilor. Urmează acum să arăt mai departe, că nici părinții la cari s'a provocat în mod special dl redactor Neda nu-i sprijinesc afirmațiile pe cari le-a făcut.

Încep cu *Iustin* filosoful și martirul. Dacă DSa ar fi citit *tot* ceea ce a scris Iustin despre liturgia baptismală și duminicală ar fi văzut, că el atribue sfințirea darurilor «*rugăciunilor*» și «*mulțumirilor*» pe cari le înalță lui Dumnezeu «*înaintestătătorul fraților*»

— ori, cuvintele Domnului singure nu pot purta la nici un caz aceste numiri; dacă DSa ar fi căutat să interpreteze expresiunea *τὴν δι' εὐχῆς λόγον τοῦ πατρὸς εὐχαριστήσεως τροφήν...* κτλ. în lumina textelor paralele din opera lui Iustin — căci așa era logic și firesc — ar fi văzut că aceste texte nu-i îngăduesc interpretarea siluită pe care ia dat-o, deoarece unul din ele are expresiunea înrudită și explicită *λόγῳ εὐχῆς καὶ εὐχαριστίας* (I Apol. 13₁) care nu poate fi identificată nicide-um cu cuvintele Domnului; dacă în sfârșit DSa ar fi citit literatura catolică mai nouă ar fi văzut cum înșiși teologii din apus au început să părăsească unul câte unul explicarea tradițională, la care s'a atașat. F. Cabrol crede, că prin cuvintele citate se face aluzie la o epicleză a Logosului. Așisderea Dölger. O. Casel susține, că *λόγος εὐχῆς* este canonul liturgic întreg în centru cu cuvintele Domnului, pe când G. Bardy vorbește numai despre o prezență probabilă, a cuvintelor Domnului în liturgia de atunci.

Dl redactor Neda a citat în al doilea rând pe *Irineu* episcopul Lugdunului. Dar spre a DSale nenorocire, căci Irineu nu numai că nu dovedește teza catolică, dar el este acela care a folosit și ne-a dat mai întâi termenul de *epicleză*, în înțelesul de invocare a lui Dumnezeu cu scopul ca să prefacă elementele euharistice. Pentru a DSale edificare și orientare îl rog să citească între altele din *Contra haereses* lib. IV cap. 18₆ și lib. I cap. 13₂ (Migne, seria greacă 7 col. 1028-1029 și 580). În locul prim va vedea, că pâinea comună se face euharistie, adică trupul și sângele Domnului, numai după ce a primit *invocarea lui Dumnezeu*, iar într'al doilea se vorbește de un eretic cu numele Marcu, care *imita* liturgia creștină, făcându-se că sfințește un păhar de vin amestecat cu apă. Despre acest eretic spune Irineu, că lungia *epi-*

cleza pentruca să aibă timp să facă din vin alb vin roșu și astfel să se creadă că unul din eonii lui și-ar fi picurat sângele în păhar... Marcu știa că biserica face sfințirea darurilor printr'o rugăciune specială numită *epicleză* și a imitat-o și el, cu singura deosebire, că a lungit-o pentruca să aibă timpul fizic necesar pentru împlinirea șarlataniilor lui. Exemple de epicleze lungite avem mai ales în actele apocrife ale apostolilor. Pe vremea lui Irineu biserica sfinția darurile prin epicleză.

Al treilea sfânt părinte la care s'a provocat dl redactor Neda este Grigorie de Nissa despre care susține că ar fi «și mai limpede» decât primii doi. «*Pâinea*, precum zice apostolul (aluzie la 1 Tim. 4₅) se sfințește prin *cuvântul lui Dumnezeu și rugăciune*; se prefacă *numai de cât în trupul Cuvântului*, dupăcum a spus-o Cuvântul: «*Acesta este trupul meu*». Citatul acesta nu dovedește nimic pentru teza catolică. Dl redactor a uitat să facă în legătură cu el două lucruri importante și anume: Întâi n'a citit propozițiile care-i premerg și care-i urmează pentruca din context să vadă care este ideea centrală tratată în ele și în al doilea rând n'a reproduș în întregime, nici chiar în corpul citatului însuși, cuvintele lui Grigorie, ci a lăsat o parte din ele afară — tocmai pe acelea care i-ar fi putut arăta sensul adevărat al citatului. Grigorie a voit să dovedească pe cale speculativă ceea ce se cheamă astăzi în teologie *instantaneitatea prefacerii*. Cu alte cuvinte a voit să arate că prefacerea euharistică nu este un proces de trecere *lentă* a substanței pâinii și vinului în substanța trupului și a sângelui Domnului, ci unul care se săvârșește, se consumă într'o clipeală de ochi. El zice: «*Pâinea precum zice apostolul, se sfințește prin cuvântul lui Dumnezeu și rugăciune, devenind trupul Cuvântului nu prin mâncare și beutură, ci prefăcându-se îndată în trupul Cuvântului*, dupăcum s'a zis de către Cuvântul, că acesta este trupul meu» (Migne, ser. greacă 45 col 97). Cine nu vede, că aici ideea dominantă este cea redată prin cuvântul «*îndată*» (εὐθύς) — deci ideea instantaneității prefacerii, care a fost pregătită prin tot ceea ce s'a spus mai înainte. Cât privește în special expresiunea «*prin cuvântul lui Dumnezeu*» sunt mai multe de spus. Dacă cineva ar voi să înțeleagă sub ea, cu orice preț, exclusiv cuvintele Domnului dela cină, atunci să mi-se spună ce înțeles au cuvintele «și prin rugăciune», care încă sunt acolo? Despre ce rugăciune este vorba?... Grigorie n'a voit să arate prin ea *cuprinsul* formulei prefacerii. Și că lucrul stă într'adevăr așa ne arată Grigorie în alte locuri ale catehezei lui. La sfârșitul capitolului în care e locul din discuție, ne spune el limpede că firea celor văzute, adică a pâinii și a vinului, se prefacă în trupul și sângele Domnului «*prin puterea binecuvântării*» (τῇ τῆς εὐλογίας δυνάμει). A cărei binecuvântări? Ne-o spune într'o cuvântare dela botezul Domnului: *a binecuvântării Duhului Sfânt*. Ea este aceea care face dintr'o piatră simplă un jertfelnic sfânt, din unt de

lemn obicinuît unt de lemn sfânt, iar din pâine trupul lui Christos. (Migne s. gr. 46 col. 581). În rezumat: Grigorie stă, prin tot ceea ce spune, pe punctul de vedere al bisericii ortodoxe.

DI redactor Neda a citat în original cuvintele celor trei părinți de care m'am ocupat. Felul în care a făcut această citare mă determină să cred, că se luptă greu de tot cu limba greacă. În câteva rânduri de text are nu mai puțin de 14 greșeli. Iar ca dovadă a măsurii în care a înțeles

originalul avem citatul din Grigorie de Nissa. Voind să redea grecește în notă subliniară ceea ce a spus româneste în cadrul articolului, DSA încheie citatul din notă cu o... conjuncție, cu *δτι*, după care a pus punct. În viața mea n'am cetit un text așa de rău batjocorit prin neștiința oamenilor ca acesta! Bieții părinți! Cât se vor fi tulburat cu duhul văzându-și cuvintele așa de rău maltratate!!

(Va urma)

Diacon Nicolae I. Popoviciu.

Probleme, fapte, comentarii

Anuarul IX, 1932—1933, al Academiei teologice „Andreiane” ortodoxe române din Sibiu, publicat de Nicolae Colan, rector. Tipografia Arhiepiscopiei Sibiu, 1933. — Alcătuit cu deosebită îngrijire, anuarul conține, afară de datele școlare, următoarele lucrări: *Două tratate ale Sfântului Grigorie Palama*, cu o introducere de Prof. Dr. D. Stăniloae, și *Problema religioasă-morală a căsătoriei*, de Prof. Iosif Vințan, cu următoarele capitole: originea căsătoriei, instituirea ei ca taină, scopul căsătoriei, caracteristicile ei, unitatea dintre căsătorie și biserică, iubirea. — Din activitatea extrașcolară, a profesorilor și studenților, remarcăm contribuția ce o dau, an de an, la ridicarea morală și culturală a poporului credincios. Profesorii au ținut conferințe în diferite centre ardelen; studenții, la invitațiile ce li s-au făcut, au dat numeroase concerte în diferite părți ale Arhiepiscopiei. În special sânt subliniate festivitățile date la: Orăștie, Băița, Diciosânmărtin, Mediaș, Sighișoara și Agnita. — Activitate frumoasă a desfășurat și societatea „A. Șaguna” a studenților academiei. Societatea dispune de o bibliotecă ce sporește în fiecare an. Astăzi are peste cinci mii de volume.

Politica militantă pricinuește neapuse greutăți în activitatea pastorală a preoților.

Eată un adevăr care se recunoaște în cercuri tot mai largi.

Un glas de preot se exprimă în acest sens, într'un număr recent al ziarului *Calendarul*, făcând o nimerită comparație între politica de pe vremuri, și între cea actuală: preoții din Ardeal făceau politică, în era maghiară, și bine făceau, căci luptau pentru neam și lege, eră lupta sinceră

de-a trimite la conducere elemente viguroase și demne românești, fie în parlament, fie la comună.

Dar astăzi? Făcând politică înseamnă a te lupta cu celelalte partide, — de care slavă Domnului avem de ajuns! Și nu e lucru mai neplăcut și mai degradant pentru un preot, chemat să adune credincioși în jurul altarului, decât a face politică militantă și, implicit, a se război cu o parte din credincioșii săi.

Putem constata, că se găsesc tot mai mulți preoți tineri neînregimentați în partide politice. Numărul lor se va spori, căci observă cu toții că „politica” mai mult le strică, decât le ajută.

Este foarte de dorit, ca domnii candidați să nu mai alerge, în preajma alegerilor, pe la casele preoților, încercând să adune voturi pe socoteala parohului.

Ar fi apoi echitabil ca și preotul, întocmai ca medicul, să fie membru de drept în consiliul comunal, și să fie astfel scutit de-a figura pe cutare listă, atrăgându-și dușmânia celorlalți.

Procesul „statusului” romano-catolic din Ardeal s'a desbătut Marți în fața tribunalului din Cluj. Statusul a pornit, cum știm, acțiune împotriva ministerului agriculturii pentru punerea în posesiune a unor clădiri și întinderi de pământ — azi proprietatea statului român — folosite de academia de agricultură din Cluj. — Tribunalul a respins acțiunea. Hotărârea aceasta a făcut bună impresie în cercurile românești de pretutindeni.

Conferență pastorală. — Preoțimea tractului *Ilia* și-a ținut conferința pastorală de vară la 29 Iunie 1933, ziua sfinților apostoli Petru și Pavel, în parohia Tătărești.

După serviciul religios în sobor a urmat o șezătoare culturală, morală și educativă, cu credincioșii, în special cu societatea Sf. Gheorghe din parohie. A vorbit P. C. Sa Iuliu Josan, protopop, îndemnând credincioșii, prin cuvinte împreunate cu pilde, la păstrarea credinței strămoșești. Mai vorbesc părintele R. E. Iacob și învătorul local, D. Simeria, despre subiecte instructive și potrivite poporului.

A urmat desfășurarea programului conferinței în localul școlii. Părintele protopop deschide conferința prin cuvinte bine simțite, arătând onoratei preoțimi rolul ei ideal ca factor cultural și educativ. Îndeamnă la muncă, autoinstrucțiune și zel la îndeplinirea conștiințioasă a chemării preoțești.

Au urmat susținerea elaboratelor părinților Ioan Popovici, Simeon Păcurariu și Romul Em. Iacob care, temeinic lucrate, au produs clipe de reculegere și de sporire a cunoștințelor pastorale.

După discuții și propuneri votate, a urmat cuvântul de încheiere și agapa colegială în casa ospitalieră a părintelui Longhin Popa. — **R. E. I.**

CONCURS

La secția de fete a Școalei normale ortodoxe române „Andrei Șaguna” din Sibiu, cu începerea anului școlar 1933/34 este vacant postul de medică.

Medicele, doritoare de a ocupa acest post, vor înainta cerere Consiliului arhiepiscopiei ortodoxe de Alba-Iulia și Sibiu până la 15 Iulie c. cu dovada că sânt de confesiune ortodoxă română.

Sibiu, din ședința secției culturale a Consiliului arhiepiscopesc, ținută la 23 Mai 1933.

Consiliul arhiepiscopesc.

Concurs

Pentru ocuparea postului de pedagog la Internatul arhiepiscopesc, Sibiu, se publică concurs cu termen până la 31 Iulie a. c. Pedagogul, în schimbul serviciului, va avea întreținerea gratuită.

Vor fi preferiți absolvenții de teologie cu bacalaureat.

Cererile se vor înainta Consiliului arhiepiscopesc.

Consiliul arhiepiscopesc.

Organizați Oastea Domnului

Obișnuît să mă închin mai ales lucrului văzut și pildei concrete decât frumozelor cuvinte de îndemn de care cărțile sânt pline, fără ca să se lucreze totuși așa de intens precum ele recomandă, fie-mi îngăduit, ca unul care cunosc bine pe dl N. Grosu și care îi datoresc ceva din scrisul meu de astăzi, să strecor aici câteva cuvinte despre tinărul și mult promițătorul talmaci al „Ortodoxiei”, care a lucrat și lucrează așa de mult și despre care se știe totuși atât de puțin.

În toamna anului 1929, fiind trimis la studii teologice în București, la internatul teologic Radu-Vodă, printre numeroșii studenți din toate părțile țării și chiar de peste hotare, dl Nicolae N. Grosu, student în ultimul an, curând mi s'a arătat a fi colegul senior ridicat de muncă și alesele-i însușiri în fruntea tuturor. La acea vreme, *Telegraful Român* și *Revista Teologică* dela Sibiu, purtau demult în coloanele lor cuvântul său cald și cuminte. Scria mult! Scria fiindcă simțea mult. Simțea că simpla împlinire a datoriei studențești, pentru trecerea examenelor, nu era de ajuns unui suflet ce se ridică mai repede decât anii.

Internatul teologic petrecea pe acea vreme clipe de vădită înviorare, alimentate poate de duhul vremilor apuse ce grăiau prin morminte de voievozi adormiți pentru vecie în preajma așezământului

Propagandă și prozelitism

— În atențiunea celor chemați —

Un protoiereu și fost senator în parlamentul țării noastre, găsindu-se în trecere prin Roma, a binevoit să ne trimită zilele trecute numărul din 19—20 Iunie a. c. al ziarului *«L'Osservatore Romano»*, organul oficial al Vaticanului, care publică, în acest număr, un mic articol sub titlul: *«Alla chiesa nazionale romana»* (La biserică națională română). Se vorbește, în articolul pomenit, despre o ceremonie dela biserica românilor greco-catolici din Roma, în decursul căreia s'au săvârșit două treceri la catolicism. Persoanele în chestiune sânt două supuse române, și adevă: dsoara Susana Cermac, născută în Seleușul mic (Transilvania), și dna Victoria Radulescu, cea dintâi fostă evanghelică-luterană, ear a doua ortodoxă din București. Faptul în sine al convertirii n'ar prezenta nimic excepțional: liber este fiecare asupra forului intern al conștiinței sale ca să aparțină unuia sau altuia dintre culte.

Ceea ce prezintă totuși un interes special, meritând să fie adus la cunoștința opiniei publice și a autorităților chemate din România, este faptul că preotul celebrant, Monseniorul Emil Iuga, rectorul bisericii greco-catolice române din Roma, care a oficiat ritualul convertirii și, după toate semnele, a și provocat această trecere, este totodată și *consilierul eclesastic al Legațiunii României* dela Vatican, prin urmare un funcționar figurând în cadrele ministerului de externe și plătit din bugetul statului român. Ear acest funcționar face propagandă și prozelitism catolic spre a trece pe credincioși la „staulul adevărat”. Este cam ciudat, că statul român, în situația sa financiară strâmtorată, dispune de mijloace bănești pentru activarea la Roma a propagandei papistașe.

Dar, în general, ce caută la Vatican un consilier eclesastic catolic, căruia, prin firea lucrurilor, — în calitatea sa dublă de funcționar și de preot unit, — îi revin îndatoriri pe care nu le poate satisface fără a cădea în conflict de conștiință. „Nimeni nu poate servi, în același timp, la doi stăpâni”, zice evanghelia. Statele mari, Anglia și Germania, ca să preîntâmpine orice conflicte de conștiință de această natură, au fixat prin legile lor, ca nici un ministru sau ambasador catolic să nu poată fi numit de reprezentant la Vatican.

La legațiunea României pe lângă Vatican, s'a făcut, — este evident, — o anomalie, pe care opinia publică a țării noastre trebuie să o cunoască, insistând ca ministerul de externe să n'o treacă cu vederea, ci să ia măsurile necesare de îndreptare.

FOIȘOARA

„Ortodoxia” — în românește

Tinerii, — despre ei și despre hârnicie

Apariția ediției franțuzești a cărții Păr. Bulgakoff — *Ortodoxia* — în librăriile românești, întâmplată înainte cu câteva luni, a fost o adevărată revelație. Mi-aduc aminte, la congresul de constituire al F. O. R.-ului, la Cluj, încercând să o cumpăr dela filiala „Cărții Românești”, mi s'a spus ca stocul apreciabil ce-l aveau în depozit, a fost pur și simplu „svântat” de participanții la evenimentul epocal din Dumineca Ortodoxiei. Un fapt mărunț, dar prea semnificativ ca să mai stăruim asupra lui. Puțină vreme după aceea „Telegraful Român” și „Calendarul” anunțau apariția ei în românește. Surpriza a devenit fapt împlinit când, odată cu sfârșitul anului academic, întorcându-mă la Sibiu, am putut să-mi desfățez ochii pe cartea de-o execuție tehnică superioară, proaspăt ieșită din teascurile „Arhiepiscopiei” și gata să plece la propovăduire și întărire duhovnicească în rândurile preoțimii și a intelectualității ortodoxe românești recent organizată. Și

ceva mai mult. În fața numeroaselor cărți apărute în ultimul timp la Sibiu — cărți despre cari va mai fi vorba multă vreme — gândul meu s'a întors o clipă visător spre binecuvântații și migăloșii călugări „sfinți albine ale vechii noastre cărturării mănăstirești” ale căror manuscrise sârguicioase robesc neconținut admirația noastră.

Trecând peste ostenelele apreciable ale celor ce au pus la cale această frumoasă activitate cărturărească pe care o vedeam înșiruită cu gust „la izvor” — ostenele pe cari luminosul cuvânt către cititori din fruntea „Ortodoxiei” le descopere și istoria le va discuta și însemna altfel decât un modest și ocazional articol de ziar, — citeam, cu sârguință și cu emoții generatoare de nădejdi bune și îndemnuri la lucru năprasnic și fără odihnă, câteva nume tineri ce împodobesc adeseori publicistica bisericească sibiană cu hârnicia minții lor și a penelor lor iscusite.

Mă gândesc aci la tinărul meu coleg, Teodor Bodogae, al cărui nume a apărut de o săptămână pe ultima publicație din „Problemele vremii” de sub diriguirea dlui Rector al Academiei teologice „Andreiane”, profesorul Nicolae Colan. Și apoi, îndeosebi la valorosul ostenitor cu talmăcirea în românește a cărții *«Ortodoxia»*, dl Nicolae Grosu.

domnesc. Acolo apărea revista studenților teologi „Raze de lumină”. Acolo, profesorul universitar, Dr. Ioan Mateiu, directorul internatului, un animator și organizator, a pus rânduială: „Biblioteca cercurilor religioase” înființată de Dsa, pe seama studenților din internat, oferea celor sârguicioși prilejul de a-și putea tipări roadele muncii extrașcolare. Dl N. Grosu a devenit curând oaspe devotat și apreciat al publicațiilor amintite. Plecat la studii în străinătate, I. P. S. Mitropolit Nicolae al Ardealului l-a luat curând sub înalta-i ocrotire. Cercetător pasionat al marilor culturi occidentale, dnul N. Grosu n'a uitat să ne împărtășească și nouă din satisfacțiile suflătești ce avea pretutindeni pe unde-l purta dorul de a se instrui. Mă gândesc aci îndeosebi la acea minunată afirmare a Ortodoxiei la universitatea din Strasbourg (*Telegraful Român*, Nr. 1—2 din 1 Ianuar 1933) care a dat bisericii ortodoxe pe Frăulein Pfarrer Siegel, o primă cucerire a cărții „Ortodoxia”, pe care convertita o citise în manuscris. Pentru studenții teologi ardeleni dela Cernăuți, rămași în vacanța de Crăciun la datorie, această comunicare discutată mult și însuflețită, a fost cel mai frumos dar de sărbătoarea Nașterii Domnului. Iar numele tinărului sol, al bisericii ortodoxe din centrele Apusului luminat, a circulat mereu pe buzele tuturor,

Meditație

Inconjurați de un nor de mături.
[Evrei 12, 1].

Acel pământ de glorie, de pace, de care Evanghelia toată vorbește, unde e situat?

Este departe sau aproape de noi?

Iată întrebări pe care vi le-ați pus de multeori, fără îndoială, mai ales în a doua zi după plecarea unei ființe iubite.

Răspunsul Evangheliei e precis: acest pământ al Duhului, al sfinților, al răscum-păraților este aproape, foarte aproape de noi.

Hristos intră sub privirile discipolilor mirați și vrăjiți.

Mucenicul Ștefan murind îl salută cu privirea. Credinciosul din Apocalipsă îl contemplant. Pavel în extaz este ridicat în el. Autorul epistolei către evrei îl descrie ca înconjurându-ne.

Acest pământ, mulți creștini de fapt l-au atins oarecum cu degetul. Priviți celele de sfinți cari, deși pe pământ, duceau o viață ca și când ar fi în cer. Și cu toate acestea totul se petrecea normal în viața lor, nimic exagerat, nimic alterat.

Sufletul lor însă se înalță cu ușurință în acele regiuni înalte, suprapământesti. Și de multeori când erau doi prieteni, — istoria pustiului populat de așceți n-o spune — după trecerea la cele veșnice a unuia, prietenul rămas comunica cu sufletul celui care intrase în împărăția Duhului.

Sânt aceste, daruri speciale, fără îndoială, dar ne pot fi acordate și nouă.

Să ne ridicăm sufletele în Hristos, spre nevăzutul atât de aproape de noi.

Să mărturisim în duhul bisericii ortodoxe: cred în comuniunea sfinților.

Și fie ca această credință chiar, să ne ducă spre sfințenie, să ne călăuzească spre Hristos, spre cel Nevăzut, dar plin de mărire.

[După text francez]

Pr. G. Secaș.

Protagonist al muzicii noastre bisericești a fost neuitatul compozitor *Gavril Muzicescu*, dela moartea căruia (întâmpnată în 6 Decembrie 1903) se împlinesc anul acesta 30 de ani. Corul bisericii Amza din București a hotărât cu acest prilej să înființeze societatea corală artistică „G. Muzicescu”, alegându-și ca patron al său pe autorul clasicelor liturghii și imnuri bisericești, cari au răspândit pe la sfârșitul veacului trecut faima cântecelor noastre departe peste hotarele țării. În fruntea societății „G. Muzicescu” este părintele Arhimandrit *Iuliu Scriban*, omul de inimă și stăruitorul intru înfăptuirea celor bune și frumoase. Corul este condus de un harnic maestru, dl Ștefan Stoicescu.

legat de un indemn ales ce viza înfăptuiri viitoare de mare preț.

Noi, cei tineri, întâmpinăm cu bucurie alegerea pe care I. P. S. Mitropolit Nicolae a făcut-o când a însărcinat cu traducerea „cărții de căpătâi” acum apărute pe dl N. Grosu. Cuvintele cu cari I. P. S. Sa trimite la propovăduire cele 2000 de exemplare tipărite, pentru noi sânt un mesaj mult promițător, adresat direct celei mai frumoase dorințe ce fierbe în fiecare suflet tineresc: *aceea de a se da posibilitatea de întrecere a forțelor tinere la care biserica ne cheamă prin glasul Capului ei: «Intr'adevăr, astăzi avem puteri de muncă, avem mijloace de muncă, avem teren de muncă, — dar munca însăși trebuie încurajată și organizată ca să-și reverse efectele ei binefăcătoare în valuri cât mai largi»* — spune I. P. S. Sa în cuvântul din fruntea traducerii românești.

Iată cuvinte în fața cărora sufletele noastre se „renasc ca florile în soare”, aripile însuflețirii cresc și marile nădejdi ale progresului de mâne se încheagă. Iată cadrul în care harnicia tuturor are să depună, cu aleasă râvnă, roadele ei. Inceputul s'a făcut. Frumos și spontan, — spre binele bisericii și mulțumirea celor ce se ostenesec cu creșterea noastră.

Grigorie T. Marcu.

INFORMAȚIUNI

Știre personală. I. P. S. Sa Mitropolitul *Nicolae* al Ardealului a plecat Vineri d. a. la Curtea de Argeș, pentru a participa la parastasul ce se va ținea Sâmbătă, în 8 Iulie, intru pomenirea Marelui Rege Ferdinand I.

Profesor titular. Vineri, în 30 Iunie a. c. a avut loc examenul Cucerniciei Sale părintelui *Dr. N. Neaga*, profesor suplinitor la Academia teologică „Andreiană”, pentru înaintarea la gradul de profesor titular-provizor la aceeași școală. Comisiunea, conform regulamentului școlii, a fost prezidată de I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae, referent fiind P. S. Sa părintele *Dr. Gh. Popovici*, profesor la Academia teologică dela Arad, ear membri dl rector al Academiei teologice din Sibiu Nicolae Colan și profesorii aceleiași Academii Ilie Beleuță și *Dr. D. Stăniloae*.

A murit în București cel mai bătrân academician, venerabilul *Mihai C. Șutzu*. În vârstă de 93 de ani, în ziua de 3 Iulie 1933. A lucrat cu multă osârdie pentru dezvoltarea științei monetelor vechi. Ultima ca comunicare, la Academia Română, a fost anul trecut asupra tezaurului dela Pietroasa, care, contrar părerilor de mai înainte, nu este decât o urmă a cultului religios din vremea dacilor. Regretatul savant e înmormântat în cavoul familiei la Călinești Prahovei.

Marele Voevod Mihai va pleca, însoțit de dl ministru al instrucțiunii și cultelor, *D. Gusti*, să viziteze, în cursul acestor zile, mănăstirile istorice din Bucovina.

Se comunică cucernicului popor credincios, că la sărbătoarea sfântului proroc Ilie, 20 Iulie a. c., se va face obișnuitul pelerinaj la sfânta mănăstire dela Izvorul Miron, din hotarul comunei Românești, protopopiatul Făgetului. Cu acest prilej se va celebra sfânta liturghie în sobor, cu predică ocazională, iar lângă izvorul tămăduitor se va face sfântul maslu cu 7 preoți și se vor cere rugăciuni după trebuința fiecărui. Cei pregătiți se vor putea împărtași cu sfânta cuminicătură. — *Prot. Sebastian Olariu*.

Act de bun creștin. Din Agnita ni se comunică: Fiind actuala biserică, a credincioșilor noștri din Agnita, neîncăpătoare, consiliul comunal pentru a veni în ajutorul parohiei la ridicarea unui nou lăcaș dumnezeesc, i-a votat materialul de lemn de pe un teritor de 160 jugăre, evaluându-se la suma de 1.500.000 Lei. Acest concluz a obținut aprobarea tuturor forurilor superioare, în urma stăruințelor puse de vrednicul primpretor al Agnitei, dl *Valeriu Langa*.

Vacanțele în țară, nu în strălăutate! Guvernul german a hotărât ca să oprească funcționarii statului să-și mai petreacă vacanțele în strălăutate. Motivele: 1. Cetățenii să-și cunoască mai bine țara; 2. Banii să nu iasă cu nemiluita din țară. — Măsură înțeleaptă, — și bună și pentru alte țări.

Nr. 119 port. 1933

(17) 1—1

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu prin aceasta publică, că în baza deciziunii Nr. 9350 933 și Nr. G. II 594 933 a judecătoriei mixte Sibiu în favorul reclamantului *Rudolf Meltzer* Sibiu reprezentat prin avocatul *Dr. Gheorghe Măcelar*, pentru încasarea creanței de 5050 lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 15 Iulie 1933 ora 3 p. m., la fața locului în Sibiu strada Rosmarin Nr. 13, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobile de casă și alte obiecte în valoare de 5160 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimaze.

Pretenziunea, care e de încasat, face 5000 lei capital, dobânzile cu 8 % socotind din 1 Iulie 1932 iar speșele până acum stabilite de 1688 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. XLI:1908, § 20.

Sibiu, la 24 Iunie 1933.

Baku, portărel.

Nr. 6621

[43] 1—3

Școala de cântăreți

absolvenții ei și condițiile de primire pentru anul școlar 1933—34

Adunarea eparhială din anul acesta ascultând rapoartele Preaveneratului Consiliu arhiepiscopesc în chestia școlii de cântăreți din Sibiu, care ființează de șase ani, a hotărât ca această instituție să fie continuată și dezvoltată spre a pregăti corpul ales de cântăreți bisericești de care are trebuință biserica noastră.

Când există școala noastră confesională, ea avea învățători cari nu se îngrijeau numai să dea copiilor cunoștințele necesare din sfânta Scriptură, să-i învețe rugăciuni și să le dea cunoștințele religioase ale legii noastre strămoșești, ci conduceau și strana în biserică la slujbele dumnezeiești. De când nu mai ființează școlile confesionale de învățători-cantori, în multe parohii nu mai avem nici cantori, cari să atragă la biserică mulțimea închinătorilor prin frumsețea cântărilor sfinte. A fost de lipsă deci să înființăm școala de cântăreți, ca tinerii evlavioși și cu voce bună să învețe rânduelile sfintelor slujbe și prin pregătire corespunzătoare să poată sămăna în sufletele închinătorilor comorile simțirilor și cugetelor cucernice din cărțile bisericești.

Școala de cântăreți din Sibiu, cu un curs de doi ani, pregătește și conducători de cor și-i înzestrează și cu alte multe cunoștințe religioase și naționale, ca să poată deveni fruntașii comunelor noastre.

Avem de gând să introducem la școala de cântăreți și cursuri de învățatură pentru albioărit, pomărit și o ramură de meserie, care poate deveni o ocupație laterală profitabilă.

Școala de cântăreți se recomandă atenției fiilor de credincioși, cari doresc să-și creeze o carieră de viață nu numai frumoasă, ci și rentabilă.

Absolvenții școlii de cântăreți beneficiază la armată de termen redus, iar conform hotărârii Ministerului instrucțiunii și al cultelor din 30 Mai 1932 Nr. 71940/7919, intru cât vor permite împrejurările financiare ale țării, vor fi trecuți în bugetul anului viitor cu salar dela stat în rând cu cântăreții bisericești din vechiul regat.

Și până atunci dispunem ca parohiile cari angajează absolvenți ai școlii de cântăreți din Sibiu să le asigure din cassieria parohială salar lunar minimal de 500 lei pe lângă uzufructul sesiunei cantonale, obținut din reforma agrară.

Cântăreții cu diplomă din parohiile cari au cântăreți bătrâni, vor fi angajați imediat ca auxiliari pe lângă vechii cântăreți, având consiliul parohial obligația a le asigura remunerație corespunzătoare și parte la uzufructul sesiiei cantonale.

La bisericile, unde postul de cântăreți devine vacant, dacă între concurenții la acel post vacant se va găsi un absolvent al școlii de cântăreți, acesta va fi angajat, cu preferință necondiționată față de alți concurenți fără de școala de cântăreți. Aceștia nu vor putea fi instituiți în nici un caz, când vor fi candidați cu școala de cântăreți.

Se interzice oficiilor protopopești a mai elibera diplome de cântăreți, iar diplome valabile sânt în viitor numai cele eliberate de școala de cântăreți și aprobate de chiriarh.

În ce privește condițiile de primire în această școală pentru anul școlar 1933/34, se face cunoscut că:

Ceice doresc să fie primiți la această școală, vor avea să-și înainteze până la 15 Septembrie cererile lor direcțiunii școlii de cântăreți din Sibiu, însoțite de următoarele documente:

1. Carte de botez și certificat de naștere.
2. Certificat școlar [cel puțin 4 clase primare].

3. Certificat de moralitate și recomandare dela parohul local.

4. Certificat medical, dovedind că nu suferă solicitatorul de boli contagioase și că nu are nici alte defecte corporale. —

Examenele de primire se țin în 29 și 30 Septembrie. Pot fi primiți români ortodocși de 15 ani împliniți, dar nu trecuți de 30 ani, cari au absolvat școala primară și au prestat examenul de primire.

Elevii primiți vor fi obligați să aducă cu sine: două rânduri de schimburi și haine de pat: saltea sau străjăc, țol, perină și cuvertură de pat, 2 ștergare, cuțit, furculiță, lingură și ceașcă pentru ceai.

Toți elevii vor plăti următoarele taxe:

La primire din taxa de înscriere de Lei 8000 anual, rata primă cu Lei 3000, rata II Lei 2500 la Crăciun, ear rata din urmă de Lei 2500 la Paști.

Cursurile vor începe la 1 Octombrie a. c.

Cursul durează 2 ani de teorie și unul de practică.

După absolvirea cursului și după examene se eliberează diploma de cantor.

Cereri e intrate după termen nu vor fi luate în considerare.

Sibiu, 4 Iulie 1933.

Consiliul arhiepiscopesc.

Nr. 6162 Școl.

(42) 1—2

Concurs

pentru primirea elevilor în internatul arhidiecezan din Sibiu

Pentru primirea elevilor în Internatul arhidiecezan din Sibiu pe anul școlar 1933—34 se publică concurs.

Vor fi primiți în prima linie în mod gratuit orfanii de preoți, săraci și silitori, iar ca solvenți copii de preoți și ai altor părinți miren.

Orfanii de preoți cu spor mai slab în studii vor fi supuși la plădirea unei taxe după situația materială a lor.

Taxa Internatului va fi pentru solvenți: la fii de preoți 8000 lei și pentru copii mirenilor 9000 lei și 1000 pentru stricăciuni, baie, spălat etc. Taxa Internatului se va plăti în 4 rate egale și anume: la înscriere, la 1 Noembrie, 1 Februar și 1 April, iar taxa de 1000 lei la înscriere, care nu se va restitui în caz de repășire.

Cereri de primire vor avea să fie înaintate Consiliului arhiepiscopesc ortodox din Sibiu, până la 1 August a. c. însoțite de următoarele acte:

1. Certificat școlar.
2. Certificat de sărăcie.
3. Certificat familiar.

Aceste acte se vor înainta numai de orfanii de preoți.

Elevii primiți în internat vor fi obligați să aducă cu sine: cele necesare pentru pat, lingerie de corp și pat, tacâmuri și veselă pentru masă, hainele și încălțăminte necesară. Rufăria va trebui să fie însemnată cu numele elevului.

Intrucât în decursul anului s'ar dovedi că taxa statorită nu este suficientă, ea se va majora după împrejurări, având elevii a plăti diferența la termenul statorit de Consiliul arhiepiscopesc.

Fetele nu se primesc în internat ci numai băieți.

Preacucernicii preoți vor pune în vedere atât orfanilor de preoți, cât și altor elevi cari voesc să fie primiți în internat, să-și înainteze cererile la timp și însoțite de toate actele cerute în concurs.

Cereri înaintate fără actele numite nu se vor lua în considerare.

Sibiu, la 28 Iunie 1933.

Consiliul arhiepiscopesc.

Luați și citiți cartea acum apărută: ORTODOXIA, de Sergiu Bulgakov, în românește de Nicolae Grosu.

Se vinde la Librăria Arhidiecezană Sibiu. Prețul cărții, de 245 pagini: 120 Lei.

Nr. 249/1933

(36) 2—3

Concurs repetit

Pentru întregirea parohiilor mai jos însemnate, din protopopiatul Geoagiu, toate de clasa III-a, se publică concurs repetit cu termen de 15 zile dela prima apariție în «Telegraful Român».

Venitele împreunate cu aceste posturi sunt cele fasonate în coala B pentru întregirea dotației dela stat, și anume:

1. **Almașul Mare Brădet**, una ferdelă de cucuruz sfărâmat dela fiecare casă, stola obișnuită.

2. **Bulbuc** cu filia **Curpeni**, una ferdelă de cucuruz sfărâmat dela fiecare casă, casă parohială, stola obișnuită.

3. **Ceru-Băcăinți**, una ferdelă de cucuruz smicurat de casă, casă parohială, stola obișnuită.

4. **Cheile Cibului**, stola obișnuită, 27 jugăre sesiune parohială și locuință.

5. **Folt**, salariul dela stat conform coalei B, locuință în natură, sesiune parohială 6 jugăre de la calitate, circa 2 jugăre cimitir, stola stabilită în sedința consiliului parohial ținută la 2 Ianuar 1933, drept de lemne de foc și pășunat.

6. **Homorod Joseni**, parohie fruntașă, 17 jugăre sesiune parohială, stola obișnuită, casă parohială și câte 2 dcl. cucuruz sfărâmat dela fiecare fum.

7. **Mada**, 14 jugăre sesiune parohială, casă parohială, câte 2 dcl. cucuruz sfărâmat de fiecare casă, stola obișnuită în protopopiat.

8. **Valeaiepii**, una ferdelă de cucuruz smicurat de casă, stola obișnuită.

Concurenții își vor înainta cererile, instruite conform normelor în vigoare, subsemnatului oficiu protopopesc, în termenul deschis și pe lângă prealabila încuviințare a Prea Venerabilului Consiliu arhiepiscopesc, se vor prezenta în parohie spre a face cunoștință cu credincioșii și referințele locale.

Oficiul protopopesc ortodox român de Geoagiu în înțelegere cu consiliile parohiale.

Geoagiu, la 28 April 1933.

V. Goron
protopop.

Nr. 102/1933

(34) 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa III-a Dealul-mare, cu filia Gruelaci, protopopiatul Băița, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Întregirea dela stat conf. coalei B.
2. Dela materia Dealul-mare folosința sesiunii parohiale în mărime de 3 jug. 348 st. p. arător.

3. Dela filia Gruelaci, folosința sesiunii parohiale în mărime de 1 jugăr 540 st. p. arător.

4. Venitele stol. obicinuite în parohie.

Reflecții la acest post vor înainta în termen cererile de concurs, instruite conform normelor în vigoare, la care vor adnexa autorizația de a concura eliberată de Prea Ven. Consiliu Arhiepiscopesc Sibiu, subsemnatul ui oficiu protopopesc Băița, și cu prealabila încuviințare a acestuia se vor prezenta în parohie în vre-o Duminică sau sărbătoare spre a face cunoștință cu poporul.

Băița, la 12 Mai 1933.

Oficiul protopopesc ort.-rom. Băița în înțelegere cu comitetul parohial.

Dumitru Secărea
protopop.

Nr. 807

(31) 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. II Vulcan, protopopiatul Branului, publicăm concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salariul dela stat.
2. Cele fasonate în coala B.
3. Locuință parohială corespunzătoare.
4. Venitele stolare aprobate de Ven. Cons. Arhiep. cu ord. Nr. 4544/1929.

Reflecții îndreptățite la acest post sunt poștite să-și înainteze, în termen, cererile, provăzute cu toate documentele necesare, Oficiului protopopesc Bran, să se prezinte în vre-o Duminică sau sărbătoare, cu observarea dispozițiilor regulamentare, spre a cânta, eventual celebra și a face cunoștință cu poporul dreptcredincios.

Zărnești, 25 Mai 1933.

Vasile Stoleanea
protopop.

Nr. 171/1933.

(37) 2—3

Concurs repetit

Pentru întregirea parohiei de cl. III Boz, protopopiatul Mercurii, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în «Telegraful Român».

1. Venitele sunt cele fasonate în coala B pentru întregirea venitelor preoțești dela stat.

2. Sesiune parohială de 20 jug. (15 jug. arătură, 5 fânaș).

3. Una ferdelă cucuruz de fiecare familie.

4. Cvarțir corespunzător.

5. Folosirea grădinei parohiale de lângă cimitir.

6. Stola stabilită în tract.

Concurenții își vor înainta cererile instruite în regulă subsemnatului oficiu protopopesc în termenul legal și se vor prezenta în comună spre a face cunoștință cu poporul.

Mercurea, 19 April 1933.

Oficiul protopopesc al Mercurii în înțelegere cu cons. parohial din Boz.

Avram S. Pecurariu
protopop.

Nr. 370/1933

(30) 2—3

Concurs

Bazat pe ordinul Venerabilului Consiliu Arhiepiscopesc Nr. 2975 Bis. a. c. și în înțelegere cu consiliul parohial, publicăm concurs, cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român, pentru întregirea parohiei a doua, de cl. I Poiana Mărului, protopopiatul Bran.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salar dela stat.
2. 6 jugăre sesie parohială.
3. Venitele stolare aprobate de Ven. Consiliu Arhiep. cu ord. Nr. 4544/1929.

Cererile de concurs, provăzute cu toate documentele necesare, și cu autorizația de a concura dela Ven. Consiliu Arhiepiscopesc, se vor înainta în termen Oficiului protopopesc Bran, iar concurenții se vor prezenta în parohie, în vre-o Duminică sau sărbătoare, cu observarea dispozițiilor regulamentare, spre a cânta, eventual a celebra și a face cunoștință cu poporul dreptcredincios.

Zărnești, 20 April 1933.

Vasile Stoleanea
protopop.

Anunțuri și reclame

Cel mai răspândit ziari care poate fi întrebuit pentru anunțuri și reclame în cercurile preoțești din Ardeal, este

Telegraful Român

Anunțuri și reclame se primesc la Administrația ziarului, în Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

Nr. 107/1933 prot.

(38) 1—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. III Meșindorf, protopopiatul Sighișoara, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Venitele împreunate cu acest post sunt:

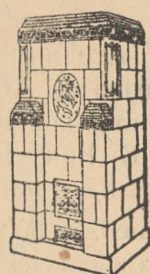
1. Salar dela stat conf. coalei B.
2. Casă parohială.
3. Sesie parohială 4 jug. (la 3 hotare necomasat) pe hotarul comunei, și 18 jug. primite prin reforma agrară pe hotarul comunei Telina (fânaș și pășunat).
4. Câte-o ferdelă (20 l.), bucate de familie.
5. Sase stânjini lemne de foc.
6. Stola obișnuită în tract.

Cererile de concurs, însoțite de documentele necesare, se vor înainta Oficiului protopopesc în termenul fixat. Concurenții, cu prealabila învoire a protopopului, se vor prezenta în parohie pentru cânta, predica, servi și a face cunoștință cu credincioșii. Candidații vor anexa la documente, permisiunea dela Prea Venerabilul Consiliu arhiepiscopesc, de a concura.

Sighișoara, la 11 April 1933.

Oficiul protopopesc ortodox Sighișoara în înțelegere cu consiliul parohial din Meșindorf.

Emilian Stoica
protopop.

Sobe de teracotă

execută prompt și conștient, cu prețuri moderate, din material de prima calitate, colorile după alese

A. ROMAN
măstru sobar

SIBIU

Piața Prințul Carol 24

AVIZ! Aduc la cunoștință On. Public din oraș și împrejurime, că mi-am mutat depozitul de sobe din str. Regina Maria 11 în

Piața Prințul Carol 24

Rog binevoitorul sprijin! (13) 3—10

Nr. 155/1933 prot.

(39) 1—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa I (Intâia) Odorheiu, protopopiatul Sighișoara, se publică prin aceasta concurs cu termen de 30 de zile dela cea dintâi apariție a acestei publicațiuni în Tel. Rom. Venitele acestei parohii sunt:

1. Întregirea dela stat conform coalei B.
2. Stola uzitată în parohie.
3. Locuință în natură prin contribuția enoriașilor.

4. Sesiunea parohială de 32 jugăre arător, fânaș pădure.

Preotul va servi și de confesor militar și duhovnicul închisorii tribunalului local.

Reflecții îndreptățite își vor trimite subsemnatului petițiile de concurs provăzute cu toate documentele necesare, dintre cari nu va lipsi permisiunea de candidare dela Prea Ven. Consiliu Arhiepiscopesc, și cu avizul Oficiului protopopesc se vor prezenta până la fixarea alegerii în parohie și în biserică la serviciul liturgic.

Oficiul protopopesc al Sighișoarei în înțelegere cu consiliul parohial din Odorheiu. Sighișoara, la 22 Mai 1933.

Emilian Stoica
protopop.

Ad. Nr. 141/1933

(33) 1—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa a treia Văcelele-bune, din protopopiatul Hațegului, prin aceasta se publică concurs cu termen de 30 zile dela întâia publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salariul dela stat conform coalei B.
2. Sesiune parohială 5¹/₂ jugăre pămant arător și fânaș.
3. Până la edificarea caselor parohiale, chiria o plătește parohia.
4. Adău de fiecare casă 2 măsuri (à 30 litri) porumb nesfărâmat.
5. Câte o zi de lucru de fiecare familie.
6. Venitele stolare uzitate în tract.

Cererile de concurs se vor înainta subsemnatului oficiu protopopesc anexând toate actele și autorizația de a concura dela Prea Ven. Consiliu Arhiepiscopesc; iar pe lângă prealabila încuviințare, candidații se vor prezenta în vre-o Duminică ori sărbătoare la biserică, să fie cunoscuți de credincioși.

Hațeg, 2 April 1933.

Oficiul protopopesc ortodox român Hațeg în înțelegere cu cons. parohial.

Ieronim Ciocan
protopop.

Nr. 500/1933

(32) 1—3

Concurs

În conțelegere cu consiliul parohial, publicăm concurs, cu termen de 30 zile, dela prima apariție în Telegraful Român, pentru întregirea parohiei de cl. III Șirnea, protopopiatul Bran.

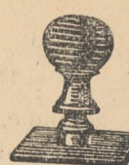
Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salariul dela stat.
2. Taxele stolare oficiale, obligatorii în toate parohiile protopopiatului.

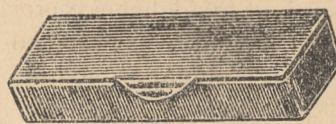
Reflecții îndreptățite își vor înainta cererile — la cari vor anexa toate documentele, precum și autorizația dela Ven. Consiliu Arhiepiscopesc — în termenul deschis, Oficiului protopopesc Bran, Zărnești, jud. Brașov, se vor prezenta în vre-o Duminică sau sărbătoare în parohie, cu observarea normelor regulamentare spre a celebra, a cuvânta, și a face cunoștință cu enoriașii dreptcredincioși.

Zărnești, 15 Iunie 1933.

Vasile Stoleanea
protopop.

**Tot felul de STAMPILE**

din cauciuc, montate pe mănere de lemn, în **doze** sau **ceasornice** portative, frumos nichelate, sigile din metal pentru ceară, tăblițe emailate, tăblițe din alamă cu inscripții gravate, în orice dimensiuni, precum și tot felul de **imprimare** furnizează pe lângă prețuri modeste



Tipografia și prima fabrică română de stampile

OCT. L. VESTEMEAN

Sibiu, Str. Tribunei 14 — Telefon 113

Comande se primesc și la Libr. Arhiepiscopale, Sibiu

Nr. 5923/933

(41) 1—3

Concurs repetit

Se publică concurs cu termen de 30 zile dela întâia apariție în Telegraful Român, pentru întregirea parohiei de cl. III-a Lupșa, din protopopiatul Oltul.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salar dela stat.
2. Sesiunea parohială: 10 jug. fânaș și 9 jug. pădure.

3. Câte 8 (opt) cufe de bucate dela fiecare familie (dela văduvi jumătate).

4. Venitele stolare stabilite de adunarea protopopească pentru întregul tract.

Cererile de concurs, însoțite de actele necesare, se vor înainta Oficiului protopopesc Oltul, în Șercaia, până la termenul fixat.

Concurenții sunt invitați să se prezinte în parohie în vre-o Duminică sau sărbătoare spre a fi cunoscuți de credincioși.

Șercaia, la 10 Iunie 1933.

Oficiul protopopesc ortodox român Oltul în înțelegere cu consiliul parohial din Lupșa.

Valeriu Judele
adm. protopopesc

Nr. 153/1933 prot.

(40) 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa I (Intâia) Cristur, protopopiatul Sighișoara, se publică prin aceasta concurs cu termen de 30 zile dela apariție în Telegraful Român.

Beneficiile împreunate cu acest post sunt:

1. 20 jugăre clasa I-a, arător, pe malul Târnavel-mari.

2. 15 jugăre fânaș în hotarul comunei Betești ca relut de cvarțir până la zidirea casei parohiale.

3. Salariul dela stat.

4. Stola uzitată.

Cererile de concurs se vor înainta Oficiului protopopesc ortodox român al Sighișoarei în termenul indicat, provăzute cu toate documentele necesare între cari și permisiune de candidare dela Prea Venerabilul Consiliu Arhiepiscopesc.

Vor fi preferați concurenții cari au și pregătirea de profesori de religie, întrucât în Cristur este și școală normală. Pentru a face cunoștință cu enoriașii se vor prezenta în parohie în vre-o Duminică sau sărbătoare în biserică la serviciul divin cu aprobarea prealabilă a Oficiului protopopesc.

Cristur, la 10 Mai 1933.

Președinte:

[ss] Constantin Medrea

Secretar:

[ss] Dr. Eugen Poștoiu

Am văzut:

Sighișoara, la 22 Mai 1933.

Emilian Stoica
protopop.

Mersul trenurilor

— Gara Sibiu —

	Placă spre:	Seosește dela:
Alba-Iulia	5 ⁰⁰ , 12 ³⁰ , 15 ⁰⁰	8 ³⁰ , 17 ³⁰ , 22 ³⁰
Brașov, Făgăraș	5 ³⁰ , 12 ³⁰ , 19 ³⁰	11 ⁴⁵ , 19 ¹⁵ , 7 ⁰⁰
Cisnădie	6 ¹⁵ , 13 ⁴⁵ , 19 ³⁰	7 ³⁰ , 14 ³⁰ , 21 ⁰⁰
Copșa-mică	3 ⁰⁰ , 9 ³⁰ , 13 ³⁰ , 16 ³⁰ , 23 ³⁰	4 ³⁰ , 7 ³⁰ , 14 ³⁰ , 19 ⁰⁰ , 0 ⁰⁰
Ocna-Băi	8 ⁰⁰ , 11 ¹⁵ , 19 ³⁰	9 ⁰⁰ , 12 ¹⁵ , 20 ³⁰
Peatra-Olt, Buc.	9 ⁰⁰ , 15 ⁰⁰ (ac.), 17 ³⁰ , 20 ⁰⁰ (ac.)	16 ³⁰ (ac.), 22 ³⁰ , 9 ³⁰ (ac.), 12 ⁰⁰
Sighișoara, Agn.	5 ³⁰ , 17 ⁴⁰	16 ³⁰ , 8 ⁰⁰
Vurpăr	17 ⁴⁰	8 ⁰⁰